

**Zeitschrift:** Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]  
**Herausgeber:** Schweizerische Zentrale für Handelsförderung  
**Band:** - (1949)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

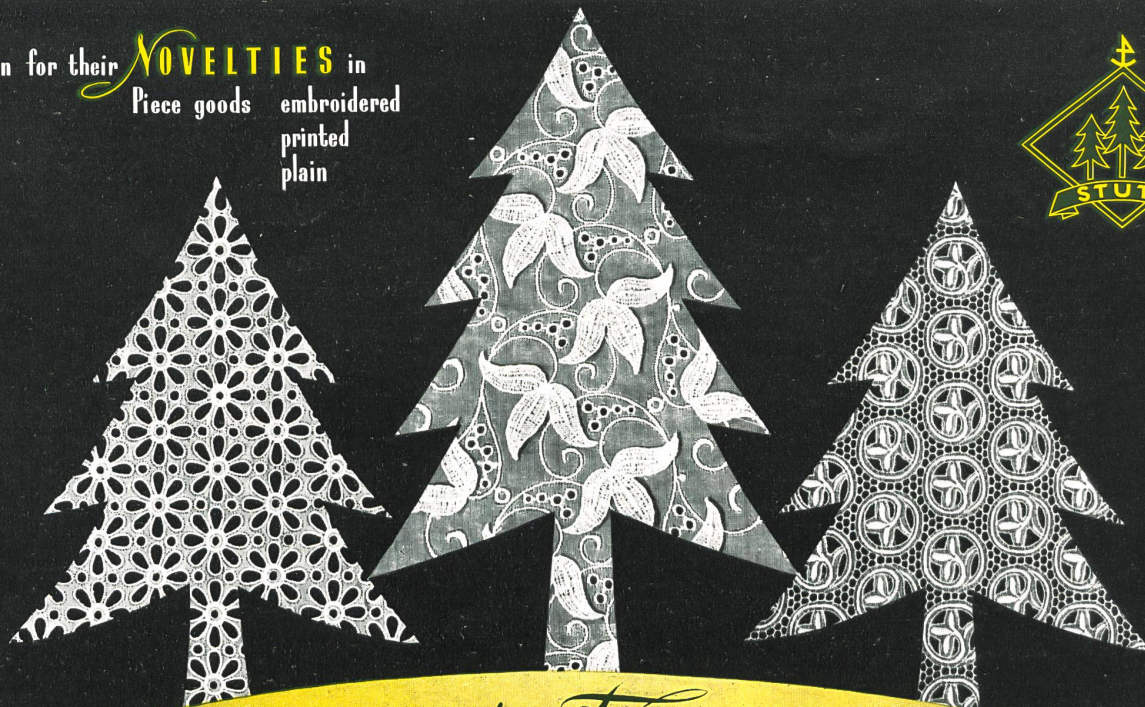
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Known for their **NOVELTIES** in  
Piece goods embroidered  
printed  
plain



*Sturzenegger + Tanner & Co. Ltd.*

ST. GALL

SWITZERLAND





NOUVEAUTÉS

*Max Kirchheimer*

27 TALSTRASSE  
ZÜRICH

NOVELTY FABRICS

KIRCHHEIMER LTD.  
LONDON W.1  
308 REGENT STREET



SWISS NET COMPANY Ltd.  
MUNCHWILEN (THURGOVIE) SWITZERLAND  
SOCIÉTÉ SUISSE DE L'INDUSTRIE TULLIÈRE S.A.  
MUNCHWILEN (THURGOVIE) SUISSE



## Hirzel & Co., Ltd. Zurich

*Striped and plaid novelties in silk, rayon and mixtures,  
specialised in yarn dyed articles*

*Handkerchiefs in silk and rayon*

*Modern designs for ladies and children umbrella fabrics*



The  
**RUTI SILK**<sup>CO</sup>  
ZURICH

*Plain and jacquard novelty  
fabrics in pure silk, rayon,  
staple fibre and mixtures  
for ladies' dresses, umbrellas  
and quilts.*

*Nouveautés en uni et  
jacquard en tissus soie  
naturelle, rayonne, fibranne  
et mélangés pour robes de  
dames, parapluies  
et édredons.*



*Campbell*



**BOPPART & CIE GOLDACH ST. GALL.**  
*Retorderie, Doublers*

**Silka**  
made in Switzerland  
GOLDACH ST. GALL.

**BOPPART & CIE GOLDACH ST. GALL.**



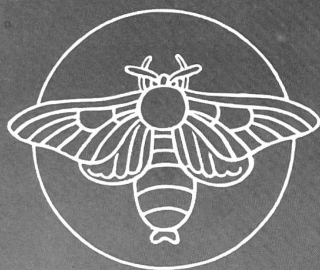
*Hugo Gutmann*

**ZURICH**

Peterstrasse 18

MANUFACTURE OF SILK FABRICS

RAYON LININGS  
FOR READY-MADE CLOTHING  
RAW FABRICS  
FOR PRINTING  
CURTAIN FABRICS



**EMAR LTD. SILK MANUFACTURERS**  
**Z U R I C H**

S W I T Z E R L A N D

**S.J. Bloch Fils & Cie. S.A.**  
**ZURICH**

Nouveautés en tissus de soie et de rayonne



*Ce qui est bon marché n'est pas bon  
Ce qui est bon n'est pas bon marché*



*Fils retors de soie, rayonne et  
nylon, spéciaux et mixtes en  
tous genres pour le tissage,  
la bonneterie, la fabrication  
de bas, de gaze à bluter et  
la câblerie.*

**R. ZINGGELER**, Retordage de soie  
Maison fondée en 1851  
**ZURICH** Genferstrasse 3, Tél. 27 23 36  
Télégrammes : Zinggelers

Un acteur, gravure sur bois japonaise



THURNEYSSEN & CIE

S. A.

FABRIQUE

DE RUBANS

BALE

HEINER GRÜNINGER





RUBANS - FABRICATION DE TISSUS POUR MODES - ECHARPES

FABRICATION DE TISSUS POUR MODES - RUBANS - FOURNITURES POUR CHAPEAUX - ECHARPES



**SAGER & CIE.**

**DÜRRENÄSCH**  
SUISSE  
SWITZERLAND

ECHARPES - FOURNITURES POUR CHAPEAUX - RUBANS

FABRICATION DE TISSUS POUR MODES - RUBANS - FOURNITURES POUR CHAPEAUX - ECHARPES

**RETORS COTON :**  
Nos FINS EN ÉCRU ET TEINT

**CRÊPES :**  
COTON ET RAYONNE

**RETORS FANTAISIE :**  
DANS TOUS LES TITRES  
ET MATIÈRES ; NOUVEAUTÉS



**MAX BILLETER & CO**  
**KÜSNACHT ZH**



**SILKATEX**  
S. A. POUR SOIERIES  
**ZÜRICH**



*Exposition*



## Berthold Guggenheim

### ZURICH

- présente sa nouvelle collection
- de printemps et d'été 1950
- dans ses salles d'expositions
- Löwenstrasse 17

**bégé**

lavable et infroissable, uni et imprimé

**bégé-Royal**

uni, lavable et infroissable ; la qualité de haute classe pour la robe élégante en 38 différents coloris

**Crêpe-Opéra**

le crêpe de Chine pure soie d'une qualité et d'une exécution parfaite. Dessins mode d'une grande richesse de coloris

**Toile Souplesse**

la fibranne appréciée pour le Sport, le Weekend et la Plage

**Coton**

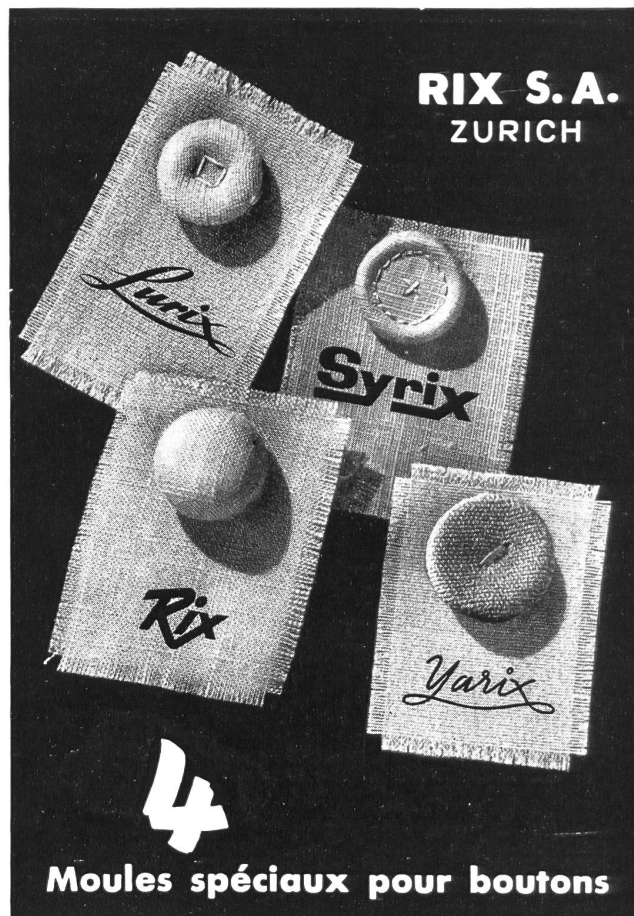
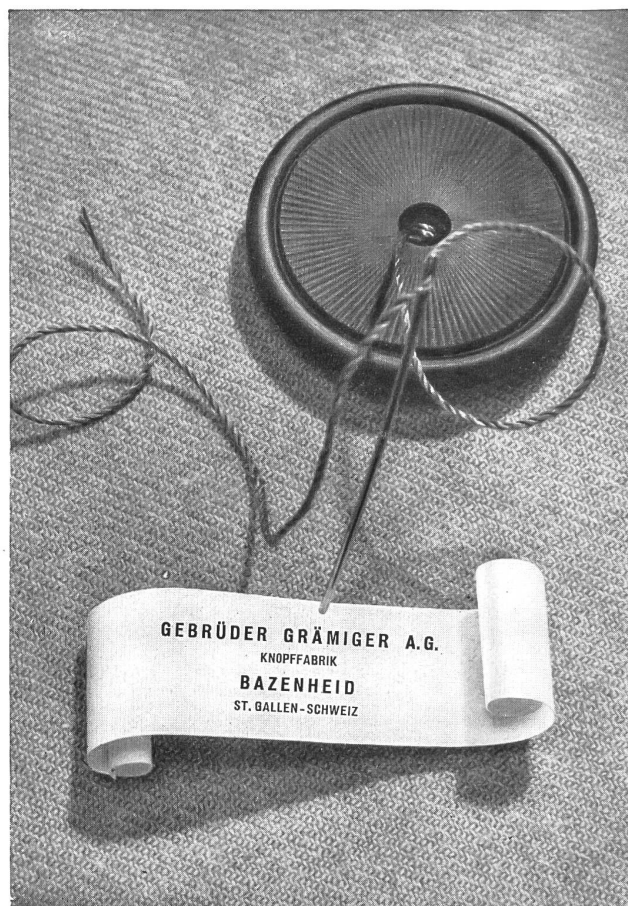
Créations imprimées et tissées

**Uni**

Tissus unis pour usages variés

**Nouveautés**

Robes pratiques  
Cocktail  
Soir





TISSAGE DE SOIERIES

E. *Schubiger*

+ CIE S.A. UZNACH-SUISSE  
FONDÉE EN 1858

SOIE NATURELLE  
LAINE / RAYONNE / FIBRANNE



*Cravattenstoffe*

SEIDENWEBEREI WILA A.-G. ZÜRICH



*Zwicky & Co.*  
Wallisellen Zurich

Tél. (051) 93 24 11    Telegr.  
Zwicky Wallisellen

Hilos de seda de todo genero, crudos y teñidos para las tejedurías, la fabricación de generos de punto. Sedas para coser, bordar y para hacer ojales. Algodón merc. para coser. Tinte de hilados, y de medias.

Silk twists of all kinds, raw and dyed for weaving, knitting and the manufacture of hosiery. Sewing, embroidery and buttonhole silks. Merc. sewing cotton. Skein and Hosiery dyeing.





*Aug. Tiger & Co.*

*St-Gall*

*Hautes Nouveautés  
en  
Colifichets et Guipures*

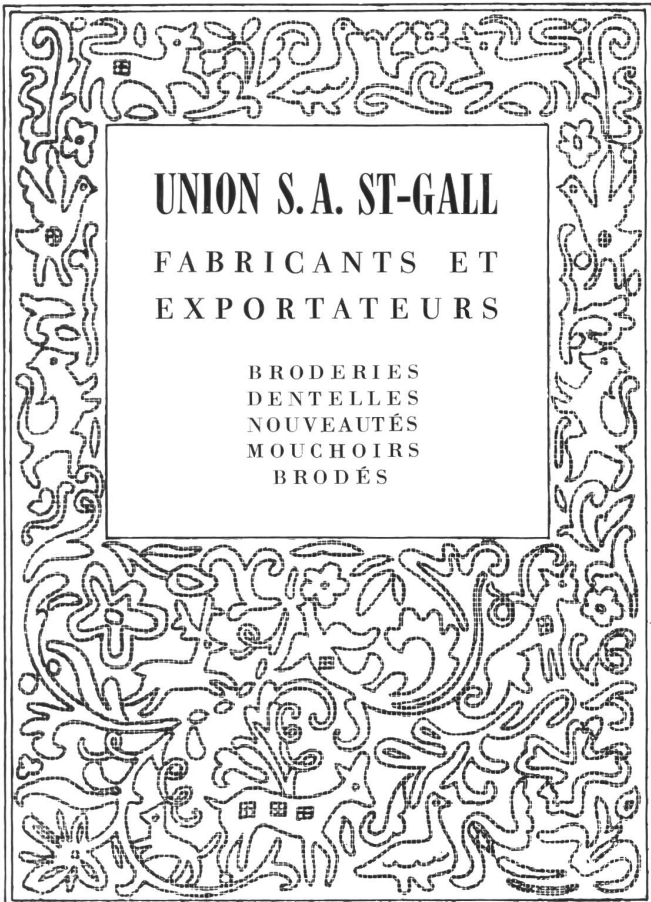






**Oerfle** + CO. TEUFEN SUISSE

FABRICANTS DE MOUCHOIRS ET BRODERIES



**UNION S.A. ST-GALL**

FABRICANTS ET  
EXPORTATEURS

BRODERIES  
DENTELLES  
NOUVEAUTÉS  
MOUCHOIRS  
BRODÉS



**TORCHON  
LACES**

ROBERT HALTER LTD  
ST. GALL



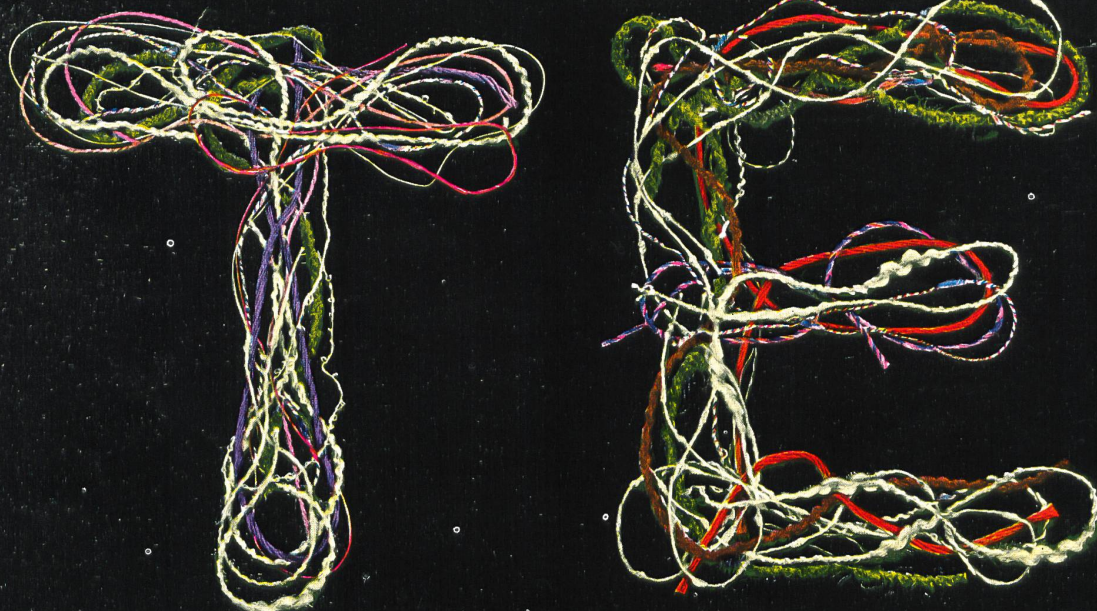
*High class cotton yarns*  
7-60 S.



**LORZE SPINNING MILL / BAAR / SWITZERLAND**



SUMMER AT AROSA



**TEXTIL-EXPORT LTD. ST. GALL**

YARNS AND THREADS

Cotton-, Rayon- and Mixture Yarns, single and twisted, plain, marls and fancy, processed or unprocessed, for weaving, hosiery, embroidery, knitting  
Sewing Threads

Yarns for art needle work, Mouliné- Embroidery, Crochet handknitting yarns





GROSSMANN + CO

WATTEN- UND WATTELINEFABRIK

Thalwil / Suisse


Quatines de laine  
Quates de coton  
Epaulettes

Guatina de lana  
Guatas de algodón  
Hombrreras

Wollwatteline  
Baumwollwatten  
Achselpolster

Watteline  
Cotton wool  
Shoulder pads

GEISSNER

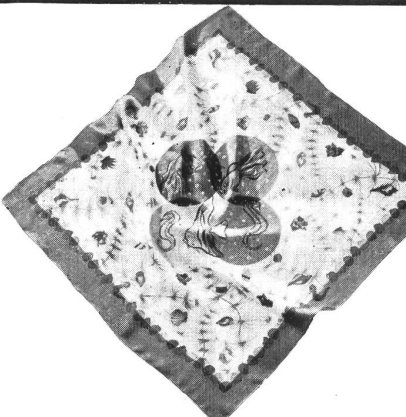
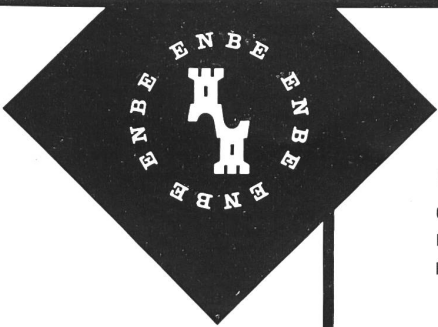


*Plain, fancy  
figured, printed and embroi-  
dered fabrics for curtains,  
dresses and lingerie.  
Scarves, squares  
Collars, jabots.*

**Filtex** SA.

FILTEX S.A. ST. GALL SUISSE



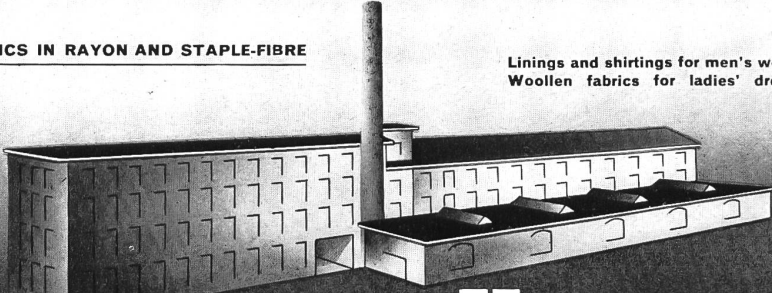
	 <p data-bbox="686 515 981 548">Neuburger + Burgauer</p>	<p data-bbox="1117 302 1380 331">ECHARPES tubulaires laine</p> <p data-bbox="1117 340 1332 369">Carrés imprimés à la main</p> <p data-bbox="1117 369 1252 392">Haute nouveauté</p> <p data-bbox="1117 398 1284 421">Handprinted Squares</p> <p data-bbox="1228 448 1380 474">Trade mark ENBE</p> <p data-bbox="1117 519 1380 555">Zürich Rennweg 35</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Max Zürcher & Co. ST. GALL*




PLAIN AND FANCY FABRICS IN RAYON AND STAPLE-FIBRE

Linings and shirtings for men's wear - Tea-cloths  
Woollen fabrics for ladies' dresses and coats



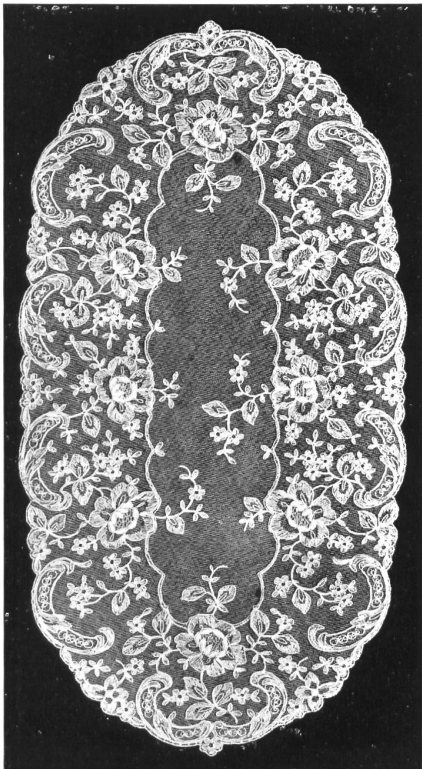
**APPENZELLER-HERZOG & Co.**

RAYON AND WOOL WEAVERS • STAEFA near ZURICH





**E. Mettler-Müller Ltd., Rorschach**



Fancy-Linens in Lace and Embroidery ■ Napperons  
brodés et de dentelles ■ Mantelitos bordados y de encajes





# ARTHUR VETTER & CO., ZOLLIKON (Zch)

*Maison fondée en 1910*



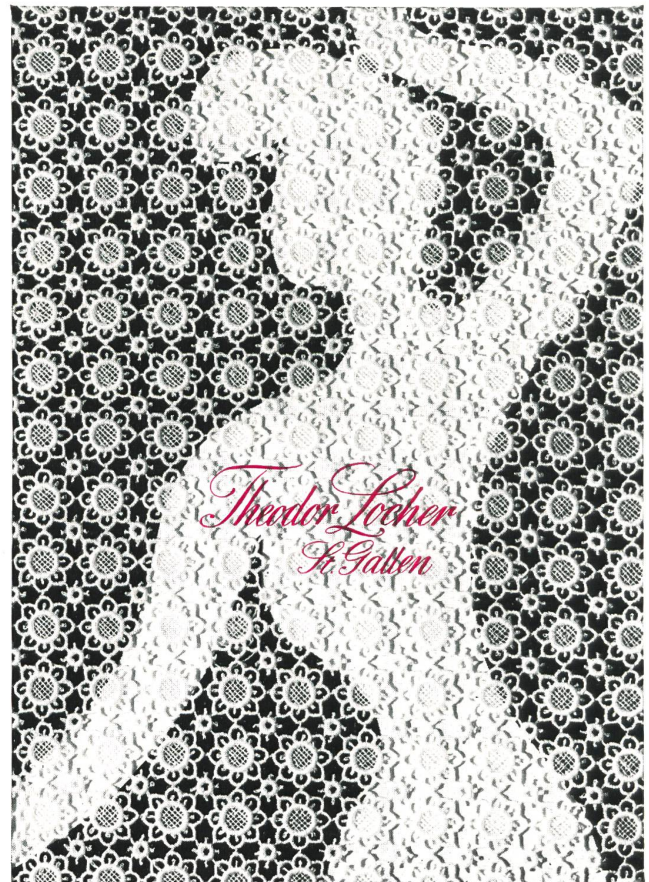
## CARRÉS ET ÉCHARPES

imprimés à la main

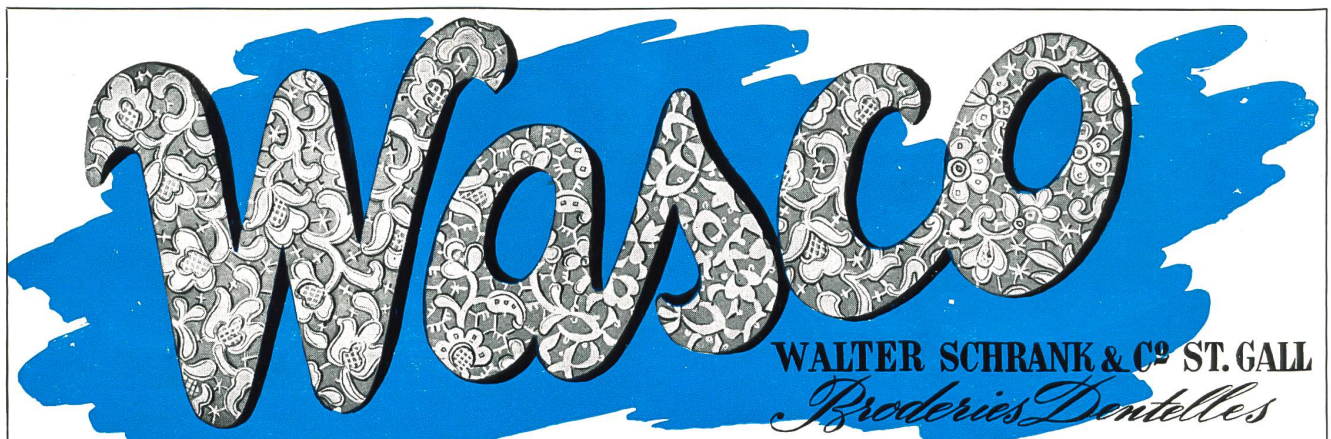
*en*

pure soie, laine, fibranne, etc.

*Modèles exclusifs*



LACES AND EMBROIDERIES - BRODERIES ET DENTELLES







*Embroidered Handkerchiefs  
for Ladies and Children  
Lace Handkerchiefs  
Allovers and Embroideries*

Rubans  
Rubans de velours  
Echarpes



Marque de fabrique

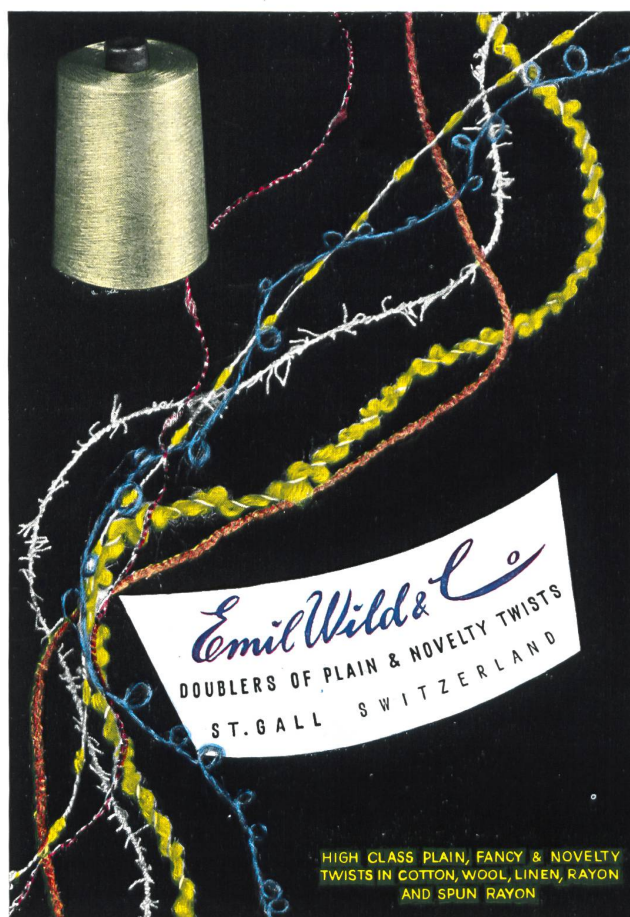
VISCHER & C<sup>IE</sup>

BÂLE I (Suisse)

Maison fondée en 1713



Professional Training for cutters and assistant managers without previous training  
Post Graduate Classes for fully trained dressmakers desirous of obtaining executive posts with outfitting or high-class dressmaking firms.  
Private Fashion Courses. An exclusive training for Swiss and foreign Society girls.  
Ask for our prospectus T. You will be under no obligation.



*Emil Wild & Co*  
DOUBLERS OF PLAIN & NOVELTY TWISTS  
ST. GALL SWITZERLAND

HIGH CLASS PLAIN, FANCY & NOVELTY  
TWISTS IN COTTON, WOOL, LINEN, RAYON  
AND SPUN RAYON



# SWISSNIT

the becoming Knitted Fashion Wear of out-  
standing quality: Two-piece suits, Dresses,  
Jumpers and Cardigans by

SWISS KNITTING CO./KNECHTLI & CO. LTD., ZOLLIKOFEN-BERNE



# Hisco

His & Cie S. A. Murgenthal

*Sous-vêtements tricotés fins*



*High class knitted underwear*





Modèle: Matinal 19



La robe Jersey élégante avec la nouvelle manche posée très bas et le devant mis en plis gracieux.

Fabricant: VOLLMOELLER, Fabrique de Bonneterie, Uster/Suisse

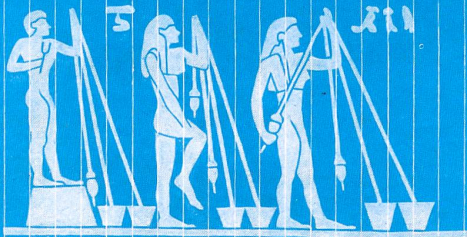
*Spiegel feiner Wäsche*

**Streba**

**Inbegriff**  
modisch eleganter Wäsche in  
Charmeuse und Tricot  
für Damen und Kinder

**JOH. MÜLLER A. G.**  
**STRENGELBACH / Aarg.**



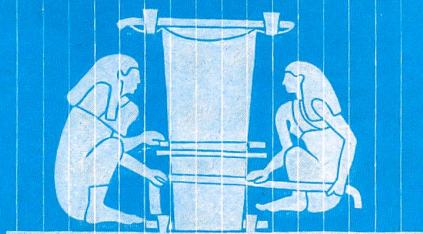


EGYPTIAN SPINNERS 1400 A.C.N.

**THE GLATTFELDEN  
SPINNING  
& WEAVING CO. LTD.**

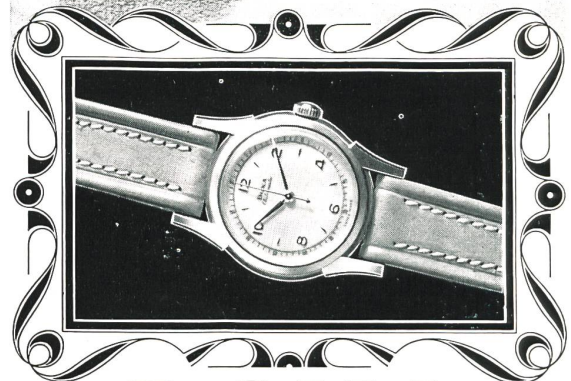
*Glatfelden*

SWITZERLAND



EGYPTIAN WEAVERS 1400 A.C.N.

*Loesqu'en Suisse minuit sonne,  
Il est à Hawaii midi,  
Les heures changent en tous pays  
La montre DOXA les ordonne!*



**DOXA**

LE LOCLE  
SUISSE  
1889





*Avec votre  
toilette d'été, la  
parure  
SAWACO,  
légère et seyante.  
Entièrement en fil  
retors, elle est  
fraîche et agréable  
au porter.*

*To wear with  
summer dresses —  
SAWACO  
lingerie,  
Zephyr-cool and  
dainty  
made of twisted  
yarns throughout*



**Fabricant : S. A. ci-devant W. Achtnich & Cie, Winterthour**  
*Vêtements et sous-vêtements en jersey et en tricot depuis 1886*  
**Manufacturers: Ltd. Comp. form. W. Achtnich & Co, Winterthur**  
*Jersey fabric and knitted garments and underwear - House founded in 1886*



Nightgowns

Lady's underwear

Jersey apparels

GRENINGER 1101

For  
Day  
and



Night

Manufacturers

JOS. SALLMANN & CIE.

AMRISWIL/SWITZERLD.





AT. KARCHER

*Lingerie Ora*



*Manufacturers of ladies underwear and blouses in varying styles and beautiful material*

OTTO ROHRER Ltd., - ROMANSHORN



HOCOSA  
Ladies' and children's  
underwear superior quality

HOCHULI & CO.  
Safenwil, Switzerland




La marque mondiale réputée depuis plus de 60 ans

*Sous-vêtements tricotés*  
*pour dames et enfants*

*Ryff & Co. S.A.*  
*Berne*

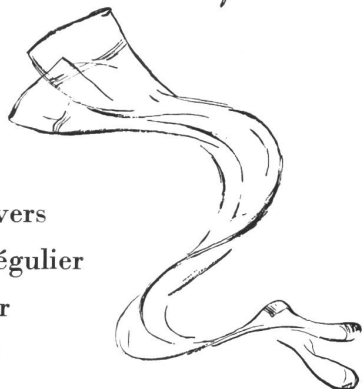




**ROYAL**  
*Nylon*



mailleners  
talon régulier  
longueur  
correcte



**un bas suisse**

Demandez aussi ROYAL-POLLUX, soie et nylon  
Le contact chaud de la soie, la longévité du nylon

**AL. RUCKSTUHL**

Manufacture de bas ROYAL — WIL (St-Gall)

Fabrique de  
moules à boutons  
**KASPAR  
HUMBEL  
UETIKON  
AM SEE**  
Factory of  
button moulds



**Mettler**

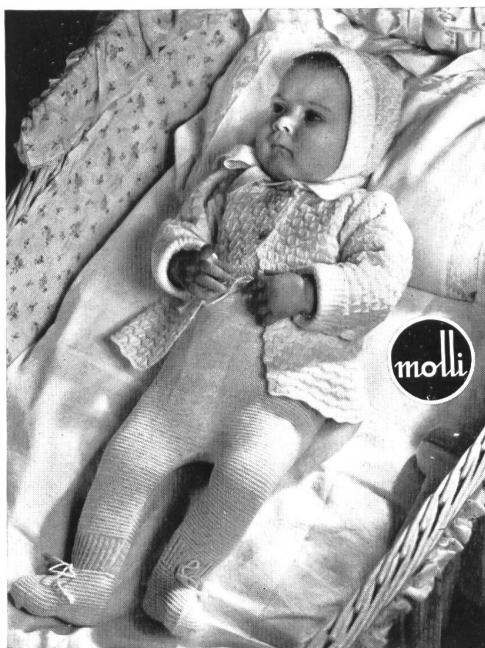
Nähfaden  
Sewing Cotton  
Hilos de algodón  
Fils de coton



**E. METTLER - MÜLLER** S.A.  
*Rorschach* LTD.

**Sous-vêtements tricotés**  
Articles pour bébés, Liseuses,  
Qualités supérieures

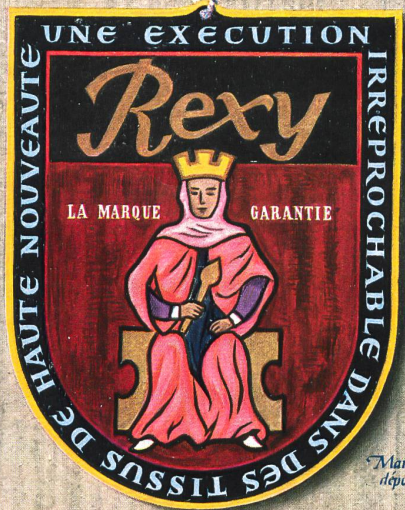
**Swiss Ribbed Underwear**  
Infant's wear, Ladies' bed jackets,  
Superior qualities



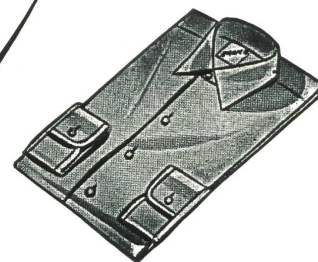
**RUEGGER & CO., ZOFINGEN**

Fondée en 1886 (Suisse)





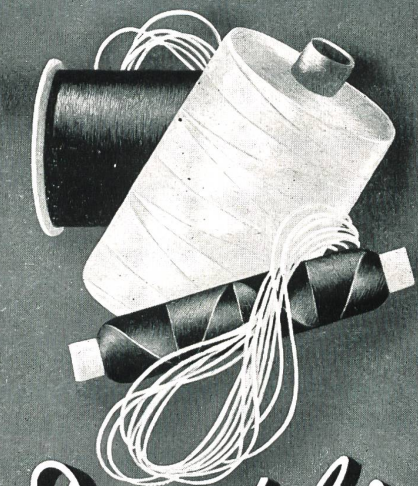
Manufacture of men's  
shirts and ladies blouses  
**Schellenberg Sax & Co. Ltd.**  
Trubbach  
St. Gall - Switzerland



*Sanco Ltd. Zurich*

WAISENHAUSSTRASSE 4

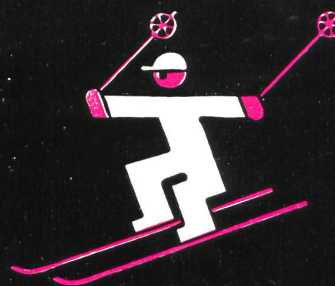
MANUFACTURERS  
OF FINEST GENTLEMEN'S SHIRTS



**Dursteler**  
SEWING SILKS

Pure and Spun machine Silks and Buttonhole Twists  
Rayon Twists for handwork

J. Dursteler & Co. Ltd. Wetzikon-Zurich  
SILK MILLS - DYEING WORKS - SEWING SILK MANUFACTURERS



**E. KNEUBÜHLER**  
ZOFINGEN (Suisse)

Manufacturers of Sports Clothing and Coats

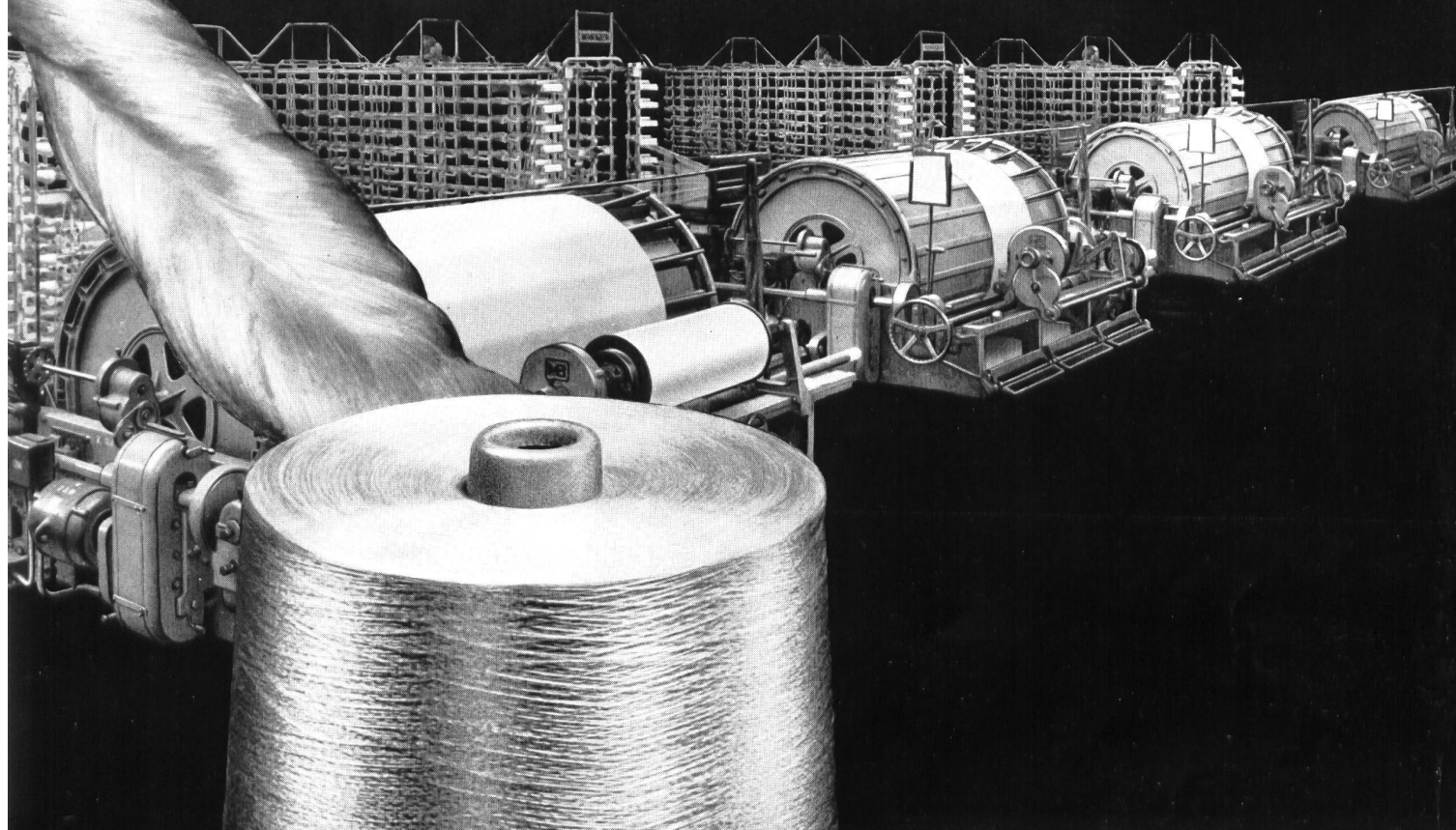
Manufacture de vêtements sport et manteaux

Sportkleider- und Mäntelfabrik

Sportkleiding- en mantelfabriek

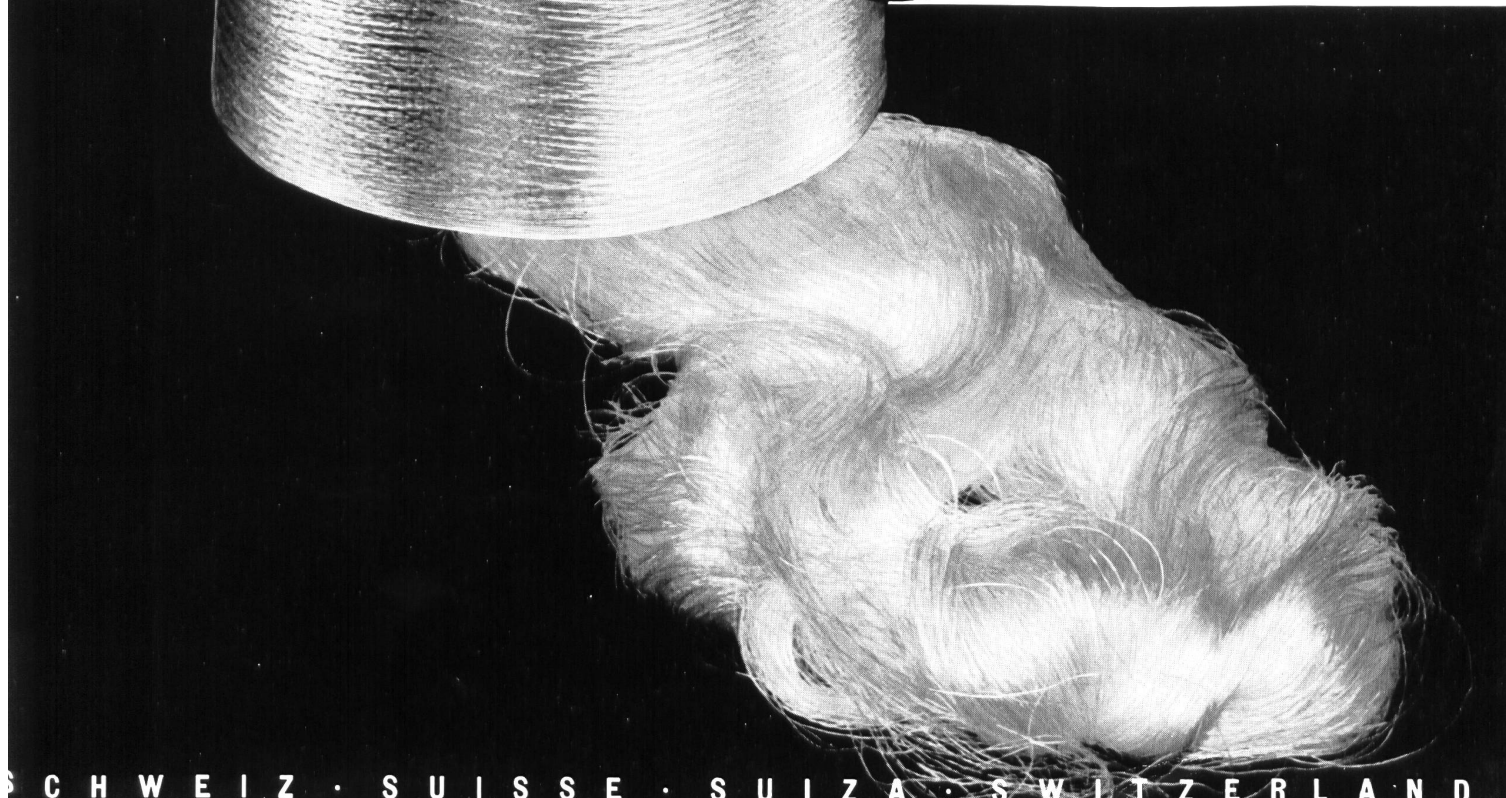


F E L D M U H L E A.G. S.A. R O R S C H A C H



Filature de soie artificielle (rayonne)  
pour tissage, tricotage  
bonneterie etc.

Spécialité: crepe



S C H W E I Z · S U I S S E · S U I Z A · S W I T Z E R L A N D



**L**es matières colorantes et produits auxiliaires textiles fabriqués par les usines de la Ciba en Suisse et à l'étranger, sont distribués dans tous les centres industriels par l'intermédiaire d'une vaste organisation de vente. Succursales, sociétés de vente, agences disposant d'un appareil commercial et technique adapté aux besoins de la clientèle, permettent une diffusion rationnelle des produits et services Ciba.

*Ciba Société Anonyme, Bâle*

# CIBA

